

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DAKAR - 3780150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2021</b>	<b>58.300,00</b>
---	------------------

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>129.000,00</b>
--------------------------------	-------------------

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>187.300,00</b>
-------------------------------	-------------------

**IL DIRETTORE**  
**SERENA CINQUEGRANA**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DAKAR - 3780150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022**

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	<b>58.300,00</b>
---	------------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	100.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
<b>Totale Titolo I</b>		<b>100.000,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	1.000,00
III.02	Iscrizione ai corsi	25.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	1.500,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	1.500,00
III.09	Rimborsi IVA	0,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
<b>Totale Titolo III</b>		<b>29.000,00</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DAKAR - 3780150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,00</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>0,00</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>0,00</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,00</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,00</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>0,00</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,00</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>0,00</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>0,00</b>

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>129.000,00</b>
--------------------------------	-------------------

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DAKAR - 3780150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022**

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	12.000,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
I.07	Altre spese di personale	0,00
<b>Totale Titolo I</b>		<b>12.000,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	4.500,00
II.02	Cancelleria	2.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	3.700,00
II.04	Pulizia locali	7.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	1.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	13.600,00
II.07	Affitto locali	47.381,15
II.08	Manutenzioni	10.000,00
II.09	Trasporti	500,00
II.10	Premi assicurativi diversi	890,00
II.11	Spese amministrative varie	1.500,00
II.12	Libri e Audiovisivi	0,00
II.13	Abbonamenti	300,00
II.14	Noleggi, leasing	0,00
II.15	Altre spese di funzionamento	2.000,00
<b>Totale Titolo II</b>		<b>94.371,15</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	69.000,00
III.02	Pubblicazioni	0,00
III.03	Pubblicità	10.000,00
III.04	Traduzione articoli	0,00
III.05	Viaggi di servizio	303,85

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DAKAR - 3780150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022**

<b>III.06</b>	Premi, borse di studio	0,00
<b>III.07</b>	Convenzioni varie	1.125,00
<b>III.08</b>	Altre spese promozionali	0,00
<b>Totale Titolo III</b>		<b>80.428,85</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b>	Attrezzature	500,00
<b>IV.02</b>	Arredamento	0,00
<b>IV.03</b>	Automezzi	0,00
<b>IV.04</b>	Apparecchiature informatiche	0,00
<b>IV.05</b>	Altre spese in c/capitale	0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>500,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b>	Adeguamento del Fondo scorta	0,00
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b>	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,00
<b>VI.02</b>	Restituzione di altre anticipazioni	0,00
<b>VI.03</b>	Ritenute d'acconto	0,00
<b>VI.04</b>	Conversioni valutarie	0,00
<b>VI.05</b>	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,00
<b>VI.06</b>	Finanziamenti Comunitari	0,00
<b>VI.07</b>	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
<b>VI.08</b>	Partita di Giro 1	0,00
<b>VI.09</b>	Partita di Giro 2	0,00
<b>VI.10</b>	Altre partite di giro	0,00
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>0,00</b>

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>187.300,00</b>
-------------------------------	-------------------

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DAKAR - 3780150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022**  
**NOTE ESPLICATIVE**

**ENTRATE**

**Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente**

Si prevede un avanzo di cassa di 58.300. Tale avanzo è calcolato su: 1. una stima di 55.000 Euro come residuo dei finanziamenti di promozione integrata a valere sul Cap. 2761, pervenuti a ottobre 2021; 2. quota parte dell'impegno di spesa per la chiusura anticipata del contratto richiesta dal fornitore Alice Dottori Comunicazione (social media manager) nel mese di giugno 2021, corrispondente a circa 3.300 Euro.

***Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano***

**I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente**

In base a quanto previsto dal DM 392/95 (art. 25, Titolo I Capo I) si richiede una dotazione finanziaria per il 2022 di 100.000 Euro, in linea con il contributo erogato per l'esercizio 2021.

***Titolo III: Entrate diverse***

**III.01 Quote dei soci**

In questa voce sono indicate le quote associative alla biblioteca dell'Istituto Italiano di Cultura, per usufruire del prestito dei libri. Per questa voce è prevista un'entrata di 1.000 euro, con un incremento del 50% rispetto alla previsione del 2021, perché si intendono ampliare servizi offerti ai soci (consultazione di quotidiani/periodici italiani, eventi dedicati, ...).

**III.02 Iscrizione ai corsi**

In questa voce sono indicate le quote di iscrizione ai corsi di lingua presso l'Istituto Italiano di Cultura. A partire da ottobre 2021, l'Istituto è tornato a offrire corsi di lingua in presenza, nel pieno rispetto della normativa locale vigente, e ha avviato nello stesso mese anche i corsi per bambini. Inoltre si intende proseguire l'offerta di corsi online per raggiungere una platea più ampia di persone interessate che non risiedono nella città di Dakar ma in altre regioni del Senegal. Per questa voce si prevede un'entrata complessiva di 25.000 Euro.

**III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo**

In questa voce è indicata la vendita di libri didattici della Loescher Editori agli studenti dei corsi di lingua. Si prevede un incasso di 1.500 Euro.

**III.08 Esami di certificazione**

Dal 2020 questo Istituto, in virtù della convenzione con l'Università per gli Stranieri di Siena, è centro per la somministrazione degli esami CILS. Si prevede un'entrata di 1.500 Euro, il 25% delle iscrizioni alle due sessioni d'esame annuali restano all'Istituto, il restante 75% è corrisposto all'Università per gli Stranieri di Siena e l'importo è iscritto nelle Uscite del presente bilancio al Titolo III.07.

**USCITE**

***Titolo I: Spese di personale***

**I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)**

In questa voce sono indicati i compensi per gli insegnanti dei corsi di lingua italiana. Gli insegnanti verranno reclutati secondo quanto previsto dall'art. 17 della L. 401/90 nonché dall'art. 13 del regolamento 392/95. Gli insegnanti così reclutati avranno un contratto di prestazione di servizi, basato sulla legge locale: l'insegnante presta il servizio per il numero di ore settimanali assegnatogli, nel periodo indicato e presenta ogni mese una fattura all'IIC. Nel contratto è chiaramente esplicitato che non viene instaurato nessun rapporto di lavoro dipendente con l'IIC. Si prevede una spesa complessiva di 12.000 Euro.

**Titolo II: Spese di funzionamento**

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**

In questa voce sono indicate le spese telefoniche e postali. Stando alla media dei consumi ad oggi, si prevede una spesa di circa 4.500 Euro.

**II.02 Cancelleria**

In questa voce sono indicate le spese per l'acquisto di materiali di consumo, come risme di carta, buste, timbri e materiale di cancelleria per il normale lavoro d'ufficio e per i corsi di lingua. Si prevede una spesa di 2.000 Euro.

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**

In questa voce è indicata la spesa per le bollette mensili inviate dalla compagnia di erogazione di energia elettrica senegalese. Con una media di circa 305,00 Euro al mese tra periodo caldo e freddo, sulla base dei consumi dello scorso anno, si prevede una spesa annua di 3.700 Euro.

**II.04 Pulizia locali**

In questa voce è indicata: 1) la spesa mensile presunta per la ditta specializzata per le pulizie giornaliere dei locali dell'Istituto. La spesa complessiva annua attuale è di 3.658,77 Euro, ma per il 2022 si prevede un importo presunto annuo di 4.720 Euro a fronte di un numero maggiore di eventi in presenza e di una maggiore frequenza richiesta per il servizio. 2) lavori di manutenzione ordinaria del giardino dell'Istituto, la spesa attuale è di circa 190,00 Euro al mese, per una spesa annua di previsione di 2.280,00 Euro. Si prevede quindi una spesa complessiva in questa voce di 7.000 Euro.

**II.05 Spese telematiche e materiale informatico**

In questa voce sono indicate le spese di abbonamento a servizi informatici come ad esempio la licenza Zoom utilizzata per i corsi di italiano (175, 50 Euro) , il servizio di gestione della biblioteca, Bibliowin (590 Euro) e altri servizi simili. Si prevede una spesa complessiva di 1.000 Euro.

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

In questa voce sono indicate 1) le spese relative al servizio di guardiana h24 alla sede dell'Istituto per tutti i giorni della settimana. Il servizio è attualmente affidato alla ditta Sagam, che offre maggiori garanzie di sicurezza a Dakar. La spesa prevista è di 11.022 Euro; 2) le spese relative al servizio di prevenzione e protezione dai rischi e medico competente ai sensi della normativa locale. Si prevede un compenso di 2.578 Euro annuali. Per questa voce si prevede una spesa complessiva di 13.600 Euro.

**II.07 Affitto locali**

In questa voce è indicato il pagamento del canone di locazione della sede dell'Istituto che ammonta 2.590.000 XOF (Franchi CFA) mensili, pari a 3.948 Euro. Per questa voce si prevede una spesa annuale di 47.381,15 Euro.

**II.08 Manutenzioni**

In questa voce sono indicate le spese di manutenzione ordinaria dell'Istituto. Pur essendo stato recentemente ristrutturato (2019), l'edificio richiede una manutenzione ordinaria costante, come è emerso nella gestione 2021 per via dell'impatto sulla struttura dell'umidità e dell'acqua durante la stagione delle piogge (da luglio a novembre). In questa voce sono inoltre inclusi i costi di manutenzione degli Split aria condizionata e del Gruppo elettrogeno. Si prevede dunque una spesa complessiva annua di 10.000 euro.

**II.09 Trasporti**

In questa voce sono indicate le spese per spostamenti in Taxi per corrispondenze essenzialmente con l'Ambasciata, la banca, il Ministero degli Affari Esteri senegalese, fornitori esterni, in quanto l'Istituto non è dotato di un'autovettura propria e gli spostamenti con i mezzi pubblici non sono affidabili in termini di tempo. Totale previsto per questa voce è di 500 Euro.

**II.10 Premi assicurativi diversi**

La spesa in questa voce corrisponde all'assicurazione per responsabilità civile (352 Euro) e multi-rischio professionale (538 Euro) presso la Amsa Assurances, per un totale annuo di 890,00 Euro.

**II.11 Spese amministrative varie**

In questa voce sono indicate le spese bancarie e di gestione per i conti correnti posti in essere presso la Banca Intesa San Paolo (conto gestione e conto fondo scorta in Euro) e presso la Société Générale de Banque au Senegal (conto in valuta locale XOF). Si prevede una spesa di 1.500 Euro.

**II.13 Abbonamenti**

In questa voce è indicato l'abbonamento al quotidiano nazionale Le Soleil (cartaceo), necessario per aggiornamenti sulla cultura locale. Si prevede la sottoscrizione di nuovi abbonamenti in formato digitale ad alcuni periodici culturali italiani che saranno messi a disposizione anche dei Soci dell'IIC tramite un tablet dedicato in libera consultazione. Si prevede una spesa annua di 300 Euro.

**II.15 Altre spese di funzionamento**

In questa voce sono indicate le spese per l'erogazione dell'acqua da parte della ditta Sen'AU, fornitrice d'acqua in Senegal, per una stima di 2.000 Euro annui.

**Titolo III: Spese promozionali**

**III.01 Manifestazioni culturali**

In questa voce sono indicate le spese per le attività di promozione della cultura italiana, organizzate in presenza sia presso la sede dell'Istituto che presso partner nella città di Dakar e in altri importanti centri del Senegal. Si rimanda alla scheda eventi e alla Relazione del Direttore per un'informazione più dettagliata. Si prevede una spesa di 69.000 Euro.

**III.03 Pubblicità**

In questa voce sono indicate le spese relative alla pubblicità, comunicazione e promozione delle attività dell'Istituto. Si stima un investimento di 10.000 Euro. Si prevede: 1. L'affidamento a un'agenzia grafica specializzata della realizzazione di un'immagine coordinata e declinazione materiali promozionali per tutte le attività dell'IIC; 2. La stampa di materiali in formato tradizionale (flyer, brochure); 3. L'acquisto di spazi pubblicitari; 3. L'attività di sponsorizzazione attraverso i social network; per quest'ultima modalità si ipotizza il coinvolgimento di un social media manager.

**III.05 Viaggi di servizio**

In questa voce sono indicate le spese relative ai viaggi di servizio del direttore che dovrà recarsi in alcune città del territorio di competenza fuori Dakar. Si prevede una spesa di 303,85.

**III.07 Convenzioni varie**



**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DAKAR - 3780150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022**  
**NOTE ESPLICATIVE**

Riversamento del 75% delle iscrizioni per gli esami CILS Certificazioni linguistiche dell'Università di Siena, con una previsione corrispondente a 1.125,00 Euro.

***Titolo IV: Spese in conto capitale***

**IV.01    Attrezzature**

Si prevede una spesa di 500 Euro per l'acquisto di attrezzature per lo svolgimento dell'ordinaria attività di gestione.

### **Premessa**

L'Istituto Italiano di Cultura di Dakar, istituito nel 2018 con DI 3618/0252, l'unico nell'Africa Occidentale, è stato inaugurato il 30 gennaio 2020. A causa delle restrizioni dovute alla pandemia da Covid-19, la sede è stata aperta al pubblico solo pochi mesi nel 2020 e ha potuto riprendere una piena attività in presenza solo nell'autunno 2021. Nonostante le difficoltà, l'Istituto ha proposto diversi contenuti culturali online, ha avviato i corsi di lingua e instaurato proficue relazioni culturali con le principali istituzioni del territorio di competenza.

La città di Dakar presenta una forte vivacità nel settore culturale. Tra le istituzioni culturali sono presenti due musei, due teatri nazionali e due sale cinematografiche, ma il palinsesto più intenso di attività è offerto dalle numerose gallerie d'arte private e dall'Istituto Francese nelle sue due sedi centrali. Punto fondamentale di riferimento e aggregazione sono poi i centri culturali, presenti anche in altre città del Senegal, che oltre a offrire attività di danza, teatro, musica, sport, attività per bambini, incontri e conferenze, svolgono un ruolo sociale importante.

Il Senegal è sede anche di importanti appuntamenti noti a livello internazionale come la Biennale d'arte Dak'art che è attesa nel 2022 e lo storico Festival Jazz di Saint Louis, cui si affiancano nuove esperienze come il Festival dedicato allo strumento tradizionale della Kora – sempre a Saint Louis – o Electrafrique, un appuntamento dedicato alla musica e alle arti elettroniche.

L'Istituto Italiano si inserisce dunque in una realtà interessante al fianco di altri istituti culturali stranieri già presenti: oltre all'Istituto Francese, il Goethe Institut, il British Council (che offre solo corsi di lingua) e l'Istituto Cervantes (è prevista a breve l'apertura di una nuova sede).

A Dakar ha sede l'Università "Cheikh Anta Diop", con un dipartimento di Romanistica dove è attiva la cattedra di italianistica in cui presta servizio un lettore di scambio con incarichi extra-accademici.

I rapporti culturali tra Italia e Senegal sono regolati dall'accordo di collaborazione del 2015 ratificato nel 2017.

### **Obiettivi**

Prendendo buona nota dalla Relazione di fine mandato della direttrice uscente, il principale obiettivo per il 2022 sarà la costituzione di un più ampio pubblico attraverso il potenziamento della comunicazione, dell'offerta dei corsi di lingua e cultura italiana in presenza e online, e la programmazione di eventi in presenza in collaborazione con le più attive realtà locali.

Ulteriore obiettivo è operare in modo diffuso sul territorio di competenza, attivando rapporti di collaborazione per realizzare attività e circuitazioni anche nelle altre Regioni del Senegal.

### **Sede**

La sede dell'Istituto si trova nel quartiere residenziale Fann Residence di Dakar, vicino all'Università, fuori dal centro ma in una zona strategica e facilmente raggiungibile. La sede è in affitto con un contratto di locazione fino al 31 agosto 2024, e un costo mensile di 2.500.000 Franchi CFA, a cui si aggiungono 90.000 Franchi CFA di Tassa sui rifiuti urbani (3.948 Euro mensili in totale).

La sede è una villa con giardino degli anni 70 a un piano di 300 mq. L'interno dell'Istituto è costituito da un salone adibito a sala espositiva, due aule per i corsi di lingua e due uffici. Una terza aula per i corsi di lingua è in una dépendance. Una seconda dépendance è stata adibita a biblioteca.

Il giardino è il luogo dove si svolgono principalmente gli eventi organizzati in sede, come presentazioni di libri, incontri e proiezioni cinematografiche per le quali l'Istituto si è dotato della necessaria strumentazione tecnica.

### **Risorse Umane**

Oltre al Direttore, il personale dell'Istituto è costituito da tre unità: 1. Collaboratore amministrativo con funzioni di contabilità, amministrazione, traduzioni ed eventi culturali: Sig. Abdoulaye Beye, assunto ad aprile 2020; 2. Assistente

amministrativo, signor Fabio Gatti, assunto il 14 giugno 2021; 3. Autista, commesso, centralinista, Signor Modou Diasse, assunto il 20 gennaio 2020. Si sottolinea che l'Istituto non è ancora dotato di una macchina di servizio. Il commesso, quindi, si reca presso gli uffici amministrativi locali con un taxi (mezzo di trasporto di uso comune a Dakar e molto economico).

### **Risorse Finanziarie**

Si fa richiesta di un finanziamento pari a Euro 100.000. Si prevede un avanzo di cassa di 58.300 Euro (rif. Note esplicative).

Le entrate proprie derivano dagli auspicabili proventi dei corsi di lingua, dagli esami di certificazione e dalle quote dei soci dell'Istituto. La percentuale di autofinanziamento attraverso i corsi di lingua non è molto rilevante a causa del recente avvio dei corsi in presenza e dell'ancora scarsa conoscenza delle potenzialità di mercato in questo settore. Se da una parte, infatti, si registra una forte richiesta di corsi di lingua italiana e degli esami di certificazione, dall'altra occorre tenere conto che le quote di iscrizione ai corsi, pur essendo contenute secondo i canoni europei, rappresentano un investimento rapportato agli stipendi medi senegalesi.

Sono attualmente allo studio le possibilità di attivare piccole sponsorizzazioni, attraverso le realtà imprenditoriali italiane presenti in Senegal (per lo più piccole e medie imprese nei settori della pesca, delle costruzioni, della ristorazione e dell'agricoltura), e di avviare una concessione dello spazio per l'apertura di un punto ristoro all'interno dell'IIC.

### **Corsi di Lingua e Cultura italiana**

I corsi di italiano sono a gestione diretta.

Anche nel 2022, si conferma l'offerta dei corsi di lingua per adulti, per i livelli di conoscenza da A1 a B2, sia in presenza che online in moduli da 30 ore trimestrali, rivolta al target degli studenti universitari delle materie non umanistiche che desiderano apprendere l'italiano per avere in futuro una borsa di studio per studiare in Italia, ai/alle senegalesi con coniuge italiano o con un familiare già residente in Italia.

Si conferma anche la proposta di corsi per bambini, il sabato mattina, rivolti a bambini italiani e italo-senegalesi che hanno necessità di rimanere in contatto con la lingua italiana.

Nel 2020 è stato firmato l'accordo con l'Università per Stranieri di Siena: l'Istituto Italiano di Cultura di Dakar è l'unica sede di somministrazione degli esami di certificazione presente nell'Africa subsahariana occidentale.

### **Attività culturali**

Nella programmazione per il 2022 si sono tenuti in conto i seguenti obiettivi: 1) rafforzamento del dialogo interculturale tra Italia e Senegal attraverso l'incontro tra artisti italiani e senegalesi; 2) la partecipazione a grandi eventi in Senegal (Festival Jazz di Saint Louis, Dakar Music Expo, Sezione OFF della Biennale Dak'art, Partcours); 3) organizzazione di iniziative originali in occasione delle rassegne tematiche proposte dal Ministero a tutta la rete; 4) presentazione di un programma variegato ma che tenga presente le specificità del paese in cui si opera.

Nel rimandare alle schede Eventi per i dettagli, si elencano di seguito le principali iniziative:

Arte. Si intendono realizzare due residenze artistiche: la prima di Irene Coppola (Cantica 21) vedrà il suo esito auspicabilmente presentato in occasione della Biennale di Dak'art nella sezione off; la seconda sul tema del fumetto e dell'illustrazione potrà essere un interessante spunto di confronto con l'affermata scena della produzione fumettistica del West Africa.

Musica. Si intende partecipare ad alcuni eventi di punta di questo Paese: Dakar Music Export, attraverso una proposta di musica elettronica; il Festival Jazz e il neonato Festival Au Tours des Cordes di Saint Louis dedicato allo strumento tradizionale della kora.

Cinema. Tra la fine di gennaio e febbraio verrà proposta una rassegna di film storici italiani premiati e presentati nel

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DAKAR - 3780150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

più antico festival di cinema del Senegal, il Festival des Artes Negres. Nell'ambito della rassegna Fare cinema si intende proseguire l'intensa collaborazione con la Cineteca di Bologna e il Ministero della Cultura - Direzione Cinema senegalese.

Teatro. Si intende programmare lo spettacolo del regista Massimo Luconi che era previsto nel 2021 e avviare una nuova produzione con la compagnia teatrale di Pikine in occasione della collaborazione con il Premio Riccione, avviata dalla DGSP, per la messa in scena di una nuova pièce teatrale italiana.

Danza. Si intende proseguire la collaborazione con Eurasia Project per la realizzazione di un workshop di danza urbana e le audizioni per la selezione di un giovane talento senegalese che avrà accesso a una borsa di studio in Europa.

### **Collaborazioni**

Nei suoi primi anni di vita l'Istituto Italiano di Cultura ha attivato numerose collaborazioni con partner locali con i quali si intende proseguire un'attività di dialogo.

L'Istituto segue in particolare il piano triennale di cooperazione tra il Museo delle Civiltà di Roma e il Museo delle Civiltà Nere di Dakar e, in virtù dell'accordo sottoscritto la scorsa estate tra le parti, è parte attiva nell'avvio delle attività previste già per la fine del 2021.

Si intendono proseguire le collaborazioni con i Centri culturali Blaise Senghor e Douda Sek, il Centro Culturale Senghor di Pikine, il Festival Jazz di Saint Louis, la Direzione generale della Cinematografia del Ministero della Cultura, l'itinerario artistico Partcours, e ampliare l'azione attivando partnership anche con i centri culturali presenti in altre Regioni del Senegal.

L'Istituto è vicepresidente del cluster EUNIC Senegal, che organizza ogni anno attività per rafforzare le relazioni culturali tra Europa e Senegal. Di particolare rilievo il progetto "Economie créative et digitalisation au Sénégal", finanziato dalla delegazione Europea, per la creazione nel 2022 di residenze di imprese culturali e creative sul tema del digitale applicato al settore culturale.

### **Conclusioni**

Nel 2022, l'Istituto Italiano di Cultura di Dakar si prefigge di investire soprattutto su un'intensa e costante attività di comunicazione e promozione, nei limiti del bilancio assegnato, per amplificare la conoscenza della propria offerta culturale e di corsi di lingua. Per le specificità del Paese, la sua vivacità creativa e culturale, si ritiene di poter ampliare il pubblico anche attraverso la proposta di attività culturali che mettano in risalto la componente più attuale della creazione contemporanea italiana e che possano creare opportunità di dialogo e scambio con la cultura locale, le realtà e le istituzioni che operano sul territorio.

## LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Cantica 21	Presentazione dell'opera di Irene Coppola. Ipotesi residenza dell'artista a Dakar e coinvolgimento di un'artista di origine senegalese (diaspora) per il circuito OFF della Biennale Dak'art 2022.		MAGGIO	Dakar	EUR	15.000,00	10.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museo del Riso di Palermo; Biennale Off Dak'art		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Residenza illustratore/fumettista	Progetto in memoria dell'Ambasciatore Attanasio. Realizzazione di una residenza artistica volta alla creazione di un libro/opera da definire.		OTTOBRE	Dakar e provincia	EUR	10.000,00	10.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: DGSP/DGCS; partner da definire		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Mostra originale Partcours 2022	Partcours è uno dei principali eventi dedicati all'arte contemporanea a Dakar. Si ipotizza la realizzazione di una mostra originale in corso di definizione.		DICEMBRE	Dakar	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Partcours		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 24.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Italian Stage al Dakar Music Expo	Appuntamento dedicato all'industria musicale in Senegal. Organizzazione di workshop e di una residenza musicale elettronica attraverso la partecipazione di una delegazione italiana all'evento.		FEBBRAIO	Dakar	EUR	15.000,00	5.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Dakar Music Expo, NoOx Worldwide, Italian Music Export		Data inizio:	Data fine:	Note:			
AIR - Artisti in Residenza	Residenza di quattro settimane di Rosa Amalia Brunello (contrabbassista) e organizzazione di un concerto finale.		APRILE	Dakar e Saint Louis	EUR	5.400,00	5.000,00	400,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MIDJ (Musicisti Italiani di Jazz); partner locale da definire		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Collaborazione con Festival Musicali senegalesi	Collaborazione dell'IIC con i più importanti avvenimenti musicali come il Festival Jazz di Saint Louis il Festival dedicato allo strumento tradizionale Khora Au tours des cordes.		GIUGNO	Saint Louis	EUR	10.000,00	10.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival Jazz Saint Louis, Au tours des cordes		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 20.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
V Giornata del Design italiano nel mondo - Italian Design Day	Ipotesi di organizzazione di talk e masterclass in collaborazione con l'Università di Dakar.		MARZO	Dakar	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università di Dakar		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata della ricerca italiana nel mondo 2022	Partecipazione alla Rassegna coordinata dal MAECI per la promozione della ricerca e della scienza italiana.		APRILE	Dakar	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: da definire		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00



## LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Immagini mancanti 2022	Una rassegna in 4 appuntamenti dedicati al cinema italiano presentato al Primo Festival Mondiale delle Arti Negre nelle immagini riscoperte del patrimonio cinematografico senegalese.		GENNAIO	Dakar	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazione Atelier MamiWata		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Italian Screen	Adesione alla Rassegna di film selezionati dal Premio David di Donatello.		MARZO	Dakar e provincia	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Partner locale da definire		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Fare Cinema 2022	Si ipotizza una residenza degli esperti del restauro della Cineteca di Bologna, già partner di un importante progetto di recupero dell'archivio storico senegalese.		GIUGNO	Dakar	EUR	5.000,00	3.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Direzione Generale Cinema del Senegal, Cineteca di Bologna		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
VII Settimana della Cucina italiana nel mondo	Conferenze e laboratori con chef italiani, diffusione di video promozionali.		NOVEMBRE	Dakar e provincia	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: AICS		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Anniversario Pasolini	Iniziative dedicate alle celebrazioni di Pier Paolo Pasolini (Bologna, 5 marzo 1922 – Roma, 2 novembre 1975) in corso di definizione.		MARZO	Dakar	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Lettorato di Italianistica all'Università di Dakar		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Eventi EUNIC	Partecipazione dell'IIC alle iniziative promosse dal Cluster EUNIC Senegal.		GIUGNO	Senegal	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Cluster EUNIC Senegal		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Spettacolo teatrale "Arturo Ui"	Presentazione a Dakar dello spettacolo tratto da Brecht, con la regia di Massimo Luconi e 9 attori senegalesi. Nel 2021 si intendeva portare l'opera a Medina e a Pikine.		FEBBRAIO	Dakar e Saint Louis	EUR	8.500,00	3.500,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Institut Francais Saint-Louis, Complexe Culturel L.S. Senghor Pikine		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Premio Riccione Teatro in Senegal	Messa in scena e presentazione di una Pièce teatrale a firma di drammaturghi italiani con il coinvolgimento di compagnie e attori locali.		NOVEMBRE	Dakar o Casamance	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Da definire		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Premio Campiello	Adesione dell'IIC all'iniziativa per la presentazione dei libri vincitori attraverso incontri online.		MARZO	Dakar	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Premio Campiello, case editrici italiane, biblioteche senegalesi		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
XXII Settimana della Lingua italiana nel mondo	Iniziative in corso di definizione per promuovere la lingua italiana in Senegal.		OTTOBRE	Senegal	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: da definire		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Eurasia Project Dakar 2022	Audizioni e workshop di danza contemporanea urbana, per l'assegnazione di una borsa di studio in una delle scuole europee aderenti al progetto.		APRILE	Dakar e Toubab Dialaw	EUR	4.000,00	1.500,00	2.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Eurasia Project; partner locale in corso di definizione		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.500,00

Totale a carico IIC EUR: 69.000,00